

# Présence Francophone: Revue internationale de langue et de littérature

---

Volume 84

Number 1 *Littératures francophones et environnement*  
: espaces, espèces et territoire

Article 2

---

6-1-2015

## Front matter and Table of Contents (v.84)

Follow this and additional works at: <https://crossworks.holycross.edu/pf>



Part of the [French and Francophone Language and Literature Commons](#)

---

### Recommended Citation

(2015) "Front matter and Table of Contents (v.84)," *Présence Francophone: Revue internationale de langue et de littérature*: Vol. 84 : No. 1 , Article 2.

Available at: <https://crossworks.holycross.edu/pf/vol84/iss1/2>

This Pages liminaires is brought to you for free and open access by CrossWorks. It has been accepted for inclusion in *Présence Francophone: Revue internationale de langue et de littérature* by an authorized editor of CrossWorks.

# Littératures francophones et environnement: espaces, espèces et territoire

**Présence Francophone** est publiée deux fois l'an par le Department of Modern Languages du College of the Holy Cross. Directeurs : Antoine Naaman, fondateur, 1970-1974; Léo A. Brodeur, 1974-1976; Rodolphe Lacasse, 1976-1982; Louis Painchaud, 1985-1991; Jacques Michon, 1991-1996; Pierre Hébert, 1996-1998.

**Présence Francophone** est indexée dans Repère, dans MLA International Bibliography, dans Linguistics and Language Behavior Abstracts (LLBA), dans Bibliographie der Französischen Literaturwissenschaft, dans French XX Bibliography et dans Francis (Ingénierie documentaire).

### **Comité de rédaction**

Ambroise Kom, directeur  
Charles Bonn, Université de Lyon 2  
Maryse Condé, Columbia University  
Roger Francillon, Universität Zürich  
Madeleine Frédérique, Université libre de Bruxelles  
Fernando Lambert, Université Laval  
Jacques Michon, Université de Sherbrooke  
André Ntonfo, Université de Yaoundé  
Ambroise Queffelec, Université de Provence  
Constance Schick, College of the Holy Cross  
Alexie Tcheuyap, University of Toronto

Mise en pages  
Éric Dufresne

Révision/correction  
Marie Lise Laquerre

Rédaction et administration  
Présence Francophone  
Department of Modern Languages and Literatures  
College of the Holy Cross  
Worcester, MA 01610-2395 É.-U.  
<http://college.holycross.edu/departments/ml/pf/>  
Courrier électronique : [pfranco@holycross.edu](mailto:pfranco@holycross.edu)  
Téléphone : 508 793-2758  
Télécopieur : 508 793-3708

Littérature. La revue reste fidèle à son objectif originel : l'étude comparée des littératures de langue française hors de France. Les analyses textuelles y gardent une place importante. Elle aborde aussi les aspects sociologique et institutionnel des littératures. La revue se propose d'étudier le problème de l'autonomie des littératures francophones. Elle privilégie les études d'ensemble plutôt qu'une approche centrée sur une seule œuvre ou un seul auteur.

Langue. L'usage de la langue française dans le monde retient l'attention de la revue. Il s'agit de décrire son expansion, sa diversification et sa normalisation. Les analyses portent sur les enjeux, les conflits, les rapports de force entre le français et les langues concurrentes. La revue présente aussi des descriptions de l'état réel du français dans ses variétés.

## COMITÉ DE LECTURE

En guise de remerciements, nous publions la liste des collaborateurs consultés et qui ne font pas déjà partie du comité de rédaction comme suit :

Ginette Adamson, Wichita State University  
Mark Andrews, Vassar College  
Michel Biron, McGill University  
Justin Bisanswa, Université Laval  
Eloïse Brière, University at Albany  
Odile Cazenave, Boston University  
Patricia-Pia Célérier, Vassar College  
Armelle Crouzières-Ingenthron, Middlebury College  
André Djiffack, University of Oregon  
Guy Dugas, Université Paul-Valéry  
Pierre Fandio, University of Buea  
Kasereka Kawwahirehi, Université d'Ottawa  
Cilas Kemedjio, University of Rochester  
Etienne Lassi, University of Manitoba  
Lydie Moudileno, University of Pennsylvania  
Françoise Naudillon, Concordia University  
Christiane Ndiaye, Université de Montréal  
Sada Niang, University of Victoria  
Josias Semujanga, Université de Montréal  
Phyllis Taoua, University of Arizona  
Hervé Tchumkam, University of Pennsylvania  
Marie-Hélène Koffi-Tessio, Columbia University, USA

## INVITATION

*Présence Francophone* invite ses abonnés à lui faire parvenir des commentaires, des suggestions, des ouvrages pour comptes rendus, des articles, des critiques et des notes de lecture.

Maquette de la couverture  
Conception et réalisation : Sylvie Careau  
Service de l'audiovisuel, Université de Sherbrooke

Achévé d'imprimer le 2<sup>e</sup> trimestre 2015  
sur les presses de l'imprimerie du  
College of the Holy Cross

ISSN-0048-5195

Copyright by the College of the Holy Cross

TOUS DROITS de traduction, de reproduction même partielle et d'adaptation réservés pour tous pays.

## Littératures francophones et environnement : espaces, espèces et territoire

### DOSSIER

#### Présentation

Étienne-Marie Lassi.....5

#### Écriture(s) de la nature au Québec: un champ à défricher

Mariève Isabel ..... 11

#### Discours sur l'environnement et stratégies empathiques de l'hégémonie dans les écritures francophones d'Afrique noire

Jean-Blaise Samou .....36

#### L'inscription territoriale de la peur dans le roman urbain camerounais de langue française

Étienne-Marie Lassi.....61

#### L'envol (en)chanteur du colibri ou la poétique environnementale du Vivant dans *Les neuf consciences* du *Malfini* de Patrick Chamoiseau

Gwenola Caradec.....84

#### L'animal: agent du biopouvoir dans l'imaginaire postcolonial

Alain Cyr Pangop Kameni et Hervé Tchumkam ..... 109